



Návod k obsluze a údržbě

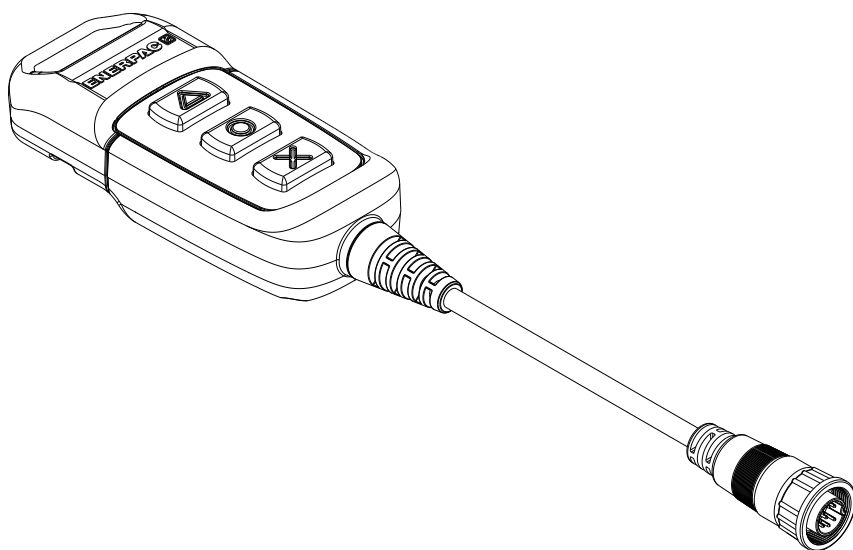
Bezdrátové dálkové ovladače a prodlužovací kabel Modely CC131, CC132 a CC010

Číslo dokumentu: L4609

Revize dokumentu: C

Datum revize dokumentu: Leden 2023

Jazyk dokumentu: Čeština CS



Za účelem omezení rizika zranění si uživatel musí před použitím přečíst tento dokument a porozumět jeho obsahu.

O NÁS

Společnost Enerpac je světovým lídrem v oblasti vysokotlakých hydraulických nástrojů, výrobků generujících kontrolovanou sílu, přenosných strojů a polních služeb a řešení pro přesné umístování těžkých břemen. Jako přední inovátor s více než 100letým odkazem společnost Enerpac pomáhala přemístit a podepřít některé z největších konstrukcí na Zemi. Když na bezpečnosti a přesnosti záleží, největší odborníci v odvětvích jako letectví, infrastruktura, výroba, těžba, ropa a plyn a výroba energie spoléhají na kvalitní nástroje, služby a řešení společnosti Enerpac. Další informace naleznete na stránkách www.enerpac.com.



www.facebook.com/enerpac



www.youtube.com/enerpac



www.linkedin.com/company/enerpac



www.twitter.com/enerpac

ZÁRUKA

Záruční podmínky k výrobku naleznete v dokumentu Globální záruka společnosti Enerpac. Tyto informace o záruce naleznete na stránkách www.enerpac.com.

TYPOVÝ ŠTÍTEK

Umístění typového štítku výrobku viz na obrázku v oddílu 6.0.

DOSTUPNÉ JAZYKY

Elektronická kopie tohoto dokumentu je k dispozici online ve více jazycích:

- **[EN]** English - For other languages, visit www.enerpac.com.
- **[CS]** Čeština - Další jazyky naleznete na adrese www.enerpac.com.
- **[DE]** Deutsch - Weitere Sprachen finden Sie unter www.enerpac.com.
- **[ES]** Español - Para otros idiomas visite www.enerpac.com.
- **[FI]** Suomi - Muita kieliä on osoitteessa www.enerpac.com.
- **[FR]** Français - Pour toutes les autres langues, rendez-vous sur www.enerpac.com.
- **[IT]** Italiano - Per altre lingue visitate il sito www.enerpac.com.
- **[JA]** 日本語 - その他の言語はwww.enerpac.comでご覧いただけます。
- **[KO]** 한국어 - 이 지침 시트의 다른 언어 버전은 www.enerpac.com.
- **[NL]** Nederlands - Ga voor de overige talen naar www.enerpac.com.
- **[NO]** Norsk - For alle andre språk henviser vi til www.enerpac.com.
- **[PL]** Polski - Inne wersje językowe można znaleźć na stronie www.enerpac.com.
- **[PT]** Português - Para outros idiomas consulte www.enerpac.com.
- **[RO]** Română - Per altre lingue visitate il sito www.enerpac.com.
- **[SV]** Svenska - För andra språk, besök www.enerpac.com.
- **[ZH]** 中文 - 如需其他语言, 请前往 www.enerpac.com.

OBSAH

STRANA

1.0	BEZPEČNOST	3
2.0	SHODA S PŘEDPISY	5
3.0	POPIS	5
4.0	HMOTNOSTI	5
5.0	ROZMĚRY	6
6.0	PRVKY	7
7.0	OVLÁDACÍ PRVKY	8
8.0	POSTUP PŘIPOJENÍ	9
9.0	SCHÉMA NÁHRADNÍCH DÍLŮ	10
10.0	SEZNAM DÍLŮ	11

1.0 BEZPEČNOST

Pečlivě si přečtěte veškeré pokyny. Dodržujte všechna doporučená bezpečnostní opatření, aby nedošlo ke zranění osob ani škodám na produktu a/nebo k poškození jiného majetku. Společnost Enerpac odmítá zodpovědnost za jakékoliv poškození nebo úrazy plynoucí z nebezpečného používání, nedostatečné údržby nebo nesprávného provozu. Neodstraňujte varovné štítky, značky nebo nálepky. V případě jakýchkoliv dotazů nebo pochybností si vyžádejte vysvětlení od společnosti Enerpac nebo místního zástupce společnosti Enerpac.

Typo pokyny si uložte pro pozdější použití.

Před zahájením používání dálkového ovladače je nezbytné absolvovat patřičnou průpravu v bezpečnosti používání vysokotlakých hydraulických nástrojů generujících velké síly. Potřebujete-li školení, obraťte se na místního distributora nebo autorizované servisní středisko společnosti Enerpac, kde vám poskytnou informace o školicím kurzu bezpečnosti používání hydraulických přístrojů společnosti Enerpac.

V této příručce se používá systém symbolů bezpečnostní výstrahy, výrazy upozornění a bezpečnostní zprávy, které varují uživatele před konkrétním nebezpečím. Nedodržení těchto varování může mít za následek smrt nebo vážné zranění, stejně jako poškození zařízení nebo jiného majetku.



V této příručce se používá tento symbol pro výstrahu. Používá se na upozornění před potenciálním fyzickým nebezpečím úrazu. Věnujte pozornost symbolům pro bezpečnostní výstrahu a dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny uvedené u tohoto symbolu, aby se předešlo úmrtí nebo vážnému zranění.

Symbole pro výstrahu se používají ve spojení s některými výrazy upozornění, které upozorňují na bezpečnostní hlášení nebo zprávy o škodách na majetku a určují stupeň nebo úroveň závažnosti nebezpečí. Výrazy upozornění používanými v této příručce jsou VAROVÁNÍ a POZNÁMKA.



VAROVÁNÍ Označuje nebezpečnou situaci. Pokud se jí nevyhnete, mohla by mít za následek smrt nebo vážné zranění.



POZNÁMKA Označuje informace považované za důležité, ale nesouvisející s nebezpečím (například zprávy týkající se škody na majetku). Upozorňujeme, že s tímto signálním výrazem se nebude používat symbol pro výstrahu.

1.1 Bezpečnostní opatření při používání dálkového ovladače

VAROVÁNÍ

Nedodržení těchto opatření by mohlo mít za následek smrt nebo vážné zranění. Mohlo by také dojít ke škodě na majetku.

- Dálkový ovladač používejte pouze s čerpadly a jinými kompatibilními zařízeními značky Enerpac.
- Obsluha musí mít během používání dálkového ovladače zajištěnou nerušenou přímou viditelnost válce, nástroje či jiného hydraulického zařízení.
- Nelze-li pomocí tlačítek dálkového ovladače spustit či zastavit čerpadlo (nebo jiné připojené zařízení), přestaňte ovladač ihned používat. Nepoužívejte jej, dokud nestanovíte příčinu a problém neodstraníte.
- Nepokoušejte se dálkový ovladač upravovat.
- Dojde-li k opotřebení či roztržení kabelu dálkového ovladače nebo odhalení jeho vodičů, ihned kabel vyměňte.
- Udržujte kabel a pouzdro ovladače z dosahu plamenů a tepla, které mohou způsobit poškození ovladače nebo ovlivnit jeho provoz.
- Nepřipojujte ani neodpojujte kabel dálkového ovladače, zatímco čerpadlo (či jiný kompatibilní výrobek značky Enerpac) pracuje.
- Před zahájením demontáže dálkového ovladače za účelem provedení opravy či řešení problémů vždy nejprve odpojte kabel ovladače.
- Opatřebované nebo poškozené díly ihned nahraďte originálními díly značky Enerpac. Díly značky Enerpac jsou navrženy tak, aby správně pasovaly a aby vydržely velké zatížení. Díly, které nevyrobila společnost Enerpac, se mohou poškodit nebo mohou narušit funkčnost produktu. Mohlo by také dojít k poranění osob a poškození majetku.

- Servis elektrohydraulického zařízení musí provádět pouze kvalifikovaný technik se specializací na hydraulická zařízení. Pokud potřebujete zařídit opravu, obraťte se na autorizované servisní středisko společnosti Enerpac ve svém okolí.

POZNÁMKA

Nedodržení těchto opatření může mít za následek nesprávnou činnost či poškození dálkového ovladače a/nebo připojeného zařízení.

- Nepojíždějte přes kabel či pouzdro dálkového ovladače vozidly či stroji.
- Nepokládejte na kabel či pouzdro dálkového ovladače žádné předměty.
- Neumísťujte kabel dálkového ovladače pod tkaniny, rohože či jiné pokrývky.
- Nepoužívejte kabel dálkového ovladače k tahání čerpadla (či jiného připojeného zařízení) z jednoho místa na druhé.
- Nikdy nepoužívejte kabel dálkového ovladače ke zdvihání či přemísťování čerpadla (či jiného připojeného zařízení).
- Vyvarujte se zauzlování či skřípnutí kabelu dálkového ovladače nebo jeho odírání o různé povrchy či předměty. Může dojít k jeho poškození.
- Dálkový ovladač neponořujte do vody ani jiné kapaliny (další informace viz v části 2.2).
- Neodpojujte kabel dálkového ovladače taháním za něj. Správný způsob odpojení kabelu dálkového ovladače je odšroubovat závitovou objímku na konci kabelu a následně pevně uchopit konektor a vytáhnout jej ze zásuvky.
- Když se dálkový ovladač nepoužívá, skladujte jej na čistém, suchém a bezpečném místě. Udržujte dálkový ovladač z dosahu neoprávněných uživatelů.

2.0 SHODA S PŘEDPISY 3.0 POPIS

2.1 Prohlášení o shodě s předpisy



Společnost Enerpac prohlašuje, že dálkové ovladače modelů CC131 a CC132 byly testovány a odpovídají příslušným normám a mají schválení nést označení o osvědčení CE, TÜV C a US a UKCA.

2.2 Stupeň krytí IP

- Dálkový ovladač má stupeň krytí IP64.
- Dálkový ovladač se smí používat ve venkovním prostředí.
- Dálkový ovladač se smí používat v dešti či vlhkém prostředí a v přítomnosti stříkající vody.
- Dálkový ovladač se nesmí ponořit do vody ani jiné kapaliny.

VAROVÁNÍ Čerpadlo či jiné připojené zařízení mohou mít nižší stupeň krytí IP. Abyste předešli nebezpečí zásahu elektrickým proudem, používejte připojené zařízení výhradně v souladu se stupněm jeho ochrany krytem IP. Nedodržení tohoto opatření by mohlo mít za následek smrt nebo vážné zranění. Rovněž může dojít k poškození zařízení.

Kabelové dálkové ovladače řady CC1 jsou určeny k použití s vybranými elektrickými a akumulátorovými čerpadly a dalšími kompatibilními výrobky značky Enerpac opatřenými 8kolikovou zásuvkou pro dálkové ovladače.

K dispozici jsou dva modely dálkového ovladače. Model CC131 je opatřen 3m kabelem. Model CC132 je opatřen 6m kabelem.

Dálkové ovladače lze snadno dle potřeby připojovat a odpojovat a používat je tak s více výrobky značky Enerpac.

Oba modely dálkového ovladače jsou opatřeny třemi velkými tlačítky, pogumovaným madlem, okem pro připojení na bezpečnostní lano a magnetem pro zavěšení. Pro upevnění dálkového ovladače ke stolu nebo připojení příslušenství k ovladači lze využít závitovou vložku 1/4-20.

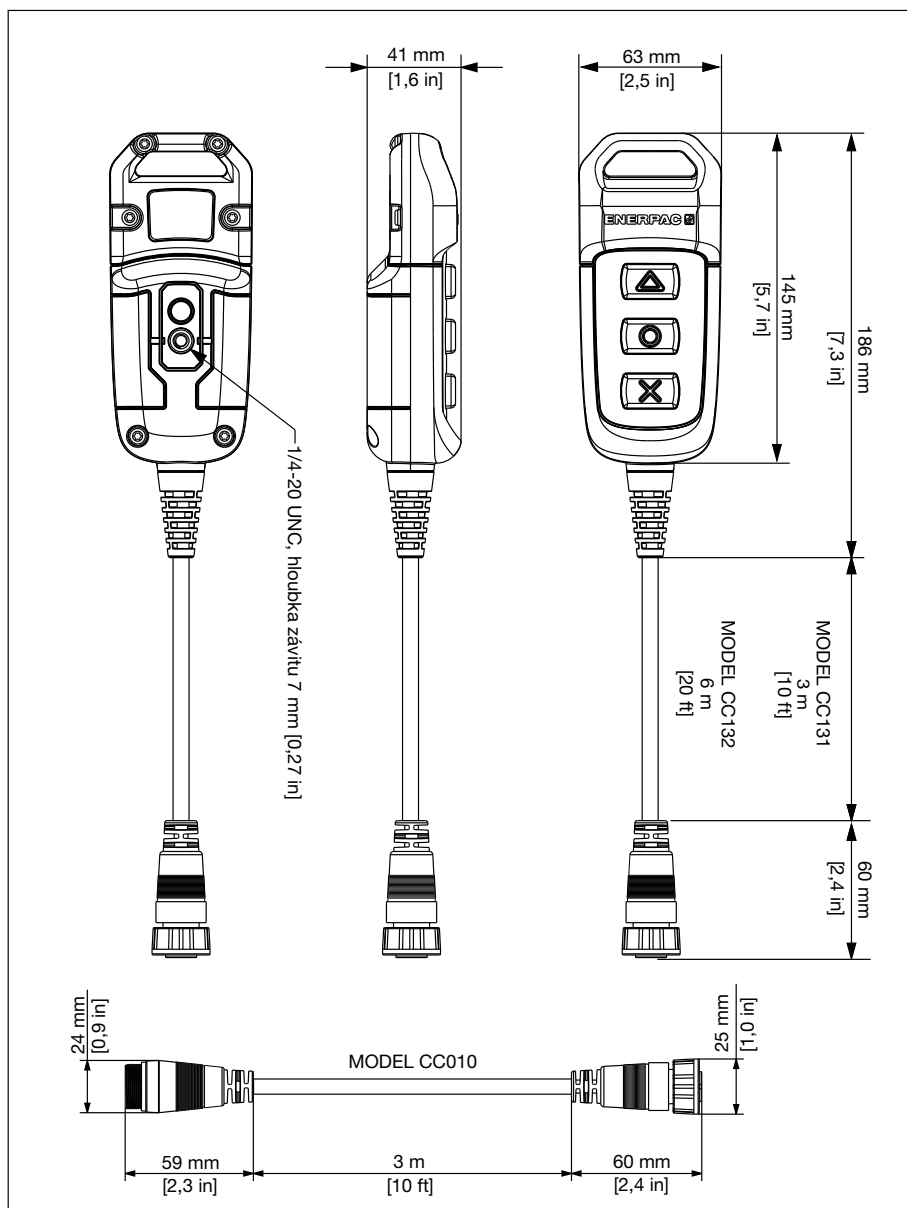
Volitelný prodlužovací kabel CC010 přidává další 3 m délky a lze jej použít s oběma modely dálkového ovladače. V případě potřeby lze použít více prodlužovacích kabelů v celkové délce až 30 m (včetně délky kabelu dálkového ovladače).

Těsnění uvnitř pláště dálkového ovladače zajišťují stupeň ochrany krytem IP64.

4.0 HMOTNOSTI

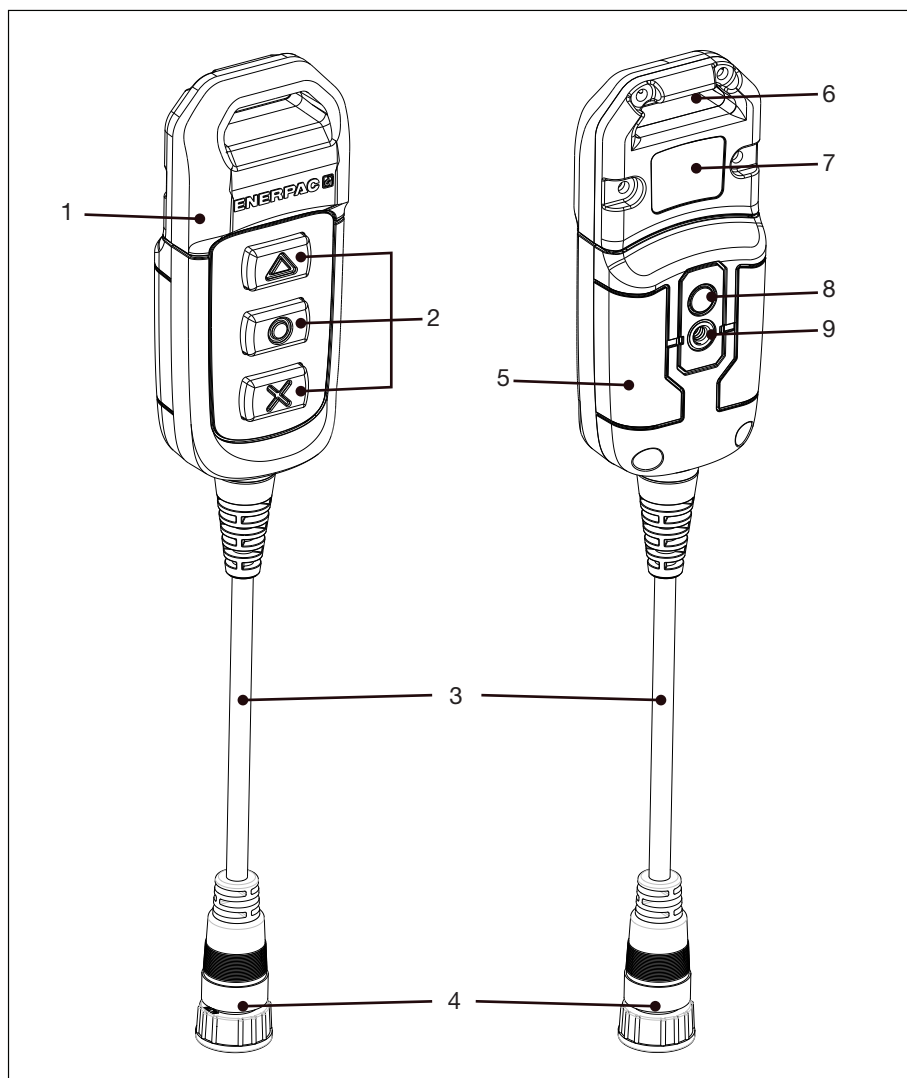
Číslo	Hmotnost (přibl.)	
	kg	lb
Dálkový ovladač CC131	0,36	0,8
Dálkový ovladač CC132	0,45	1,0
Prodlužovací kabel CC010	0,20	0,5

5.0 ROZMĚRY



- Pro použití s kompatibilními výrobky značky Enerpac opatřenými 8kolíkovou zástrčkou pro dálkové ovladače.
- Celková délka kabelu dálkového ovladače a prodlužovacích kabelů CC010 nesmí přesáhnout 30 m.
- Maximální hodnoty napětí a proudu pro vodiče a ovládací prvky dálkového ovladače činí 50 V DC a 100 mA.

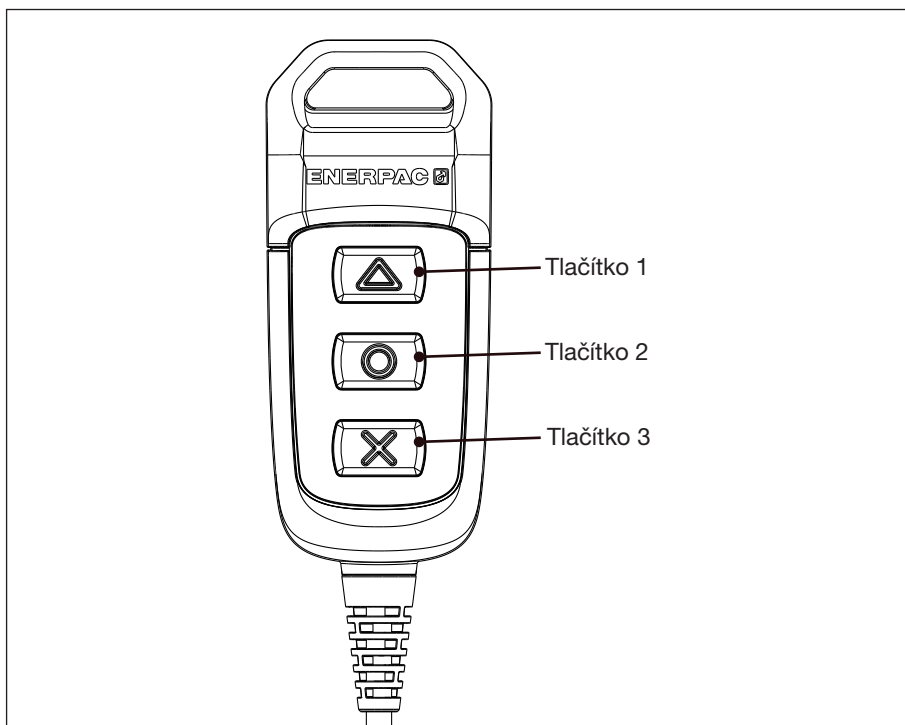
6.0 PRVKY



Legenda:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Pouzdro ovladače | 5. Pogumované madlo |
| 2. Ovládací prvky (viz oddíl 7.0) | 6. Oko pro připojení na bezpečnostní lano |
| 3. Kabel dálkového ovladače | 7. Typový štítek výrobku |
| 4. Konektor se závitovou objímkou | 8. Magnet pro zavěšení |
| | 9. Závitový otvor (1/4-20 UNC) |

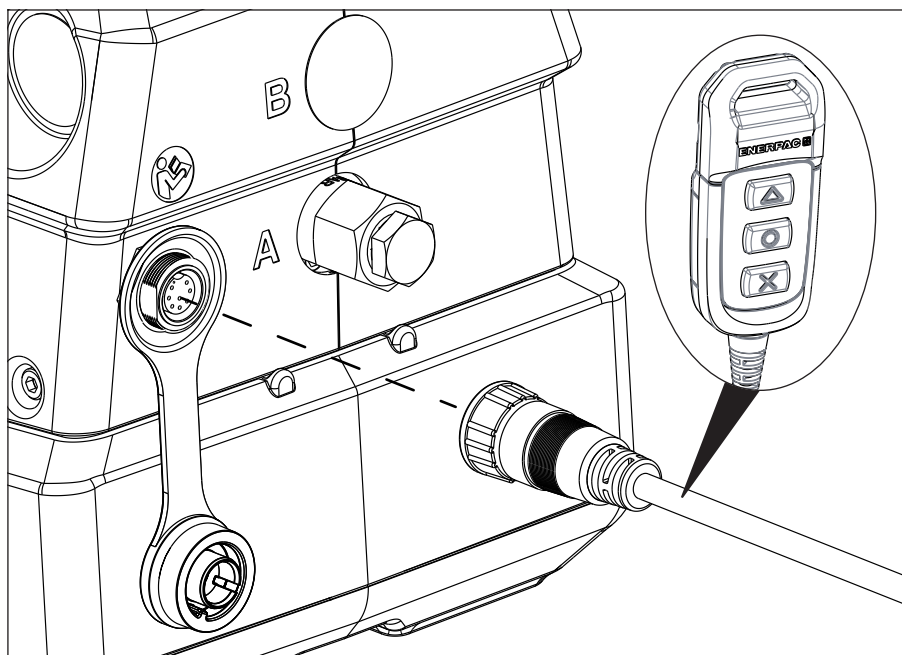
7.0 OVLÁDACÍ PRVKY



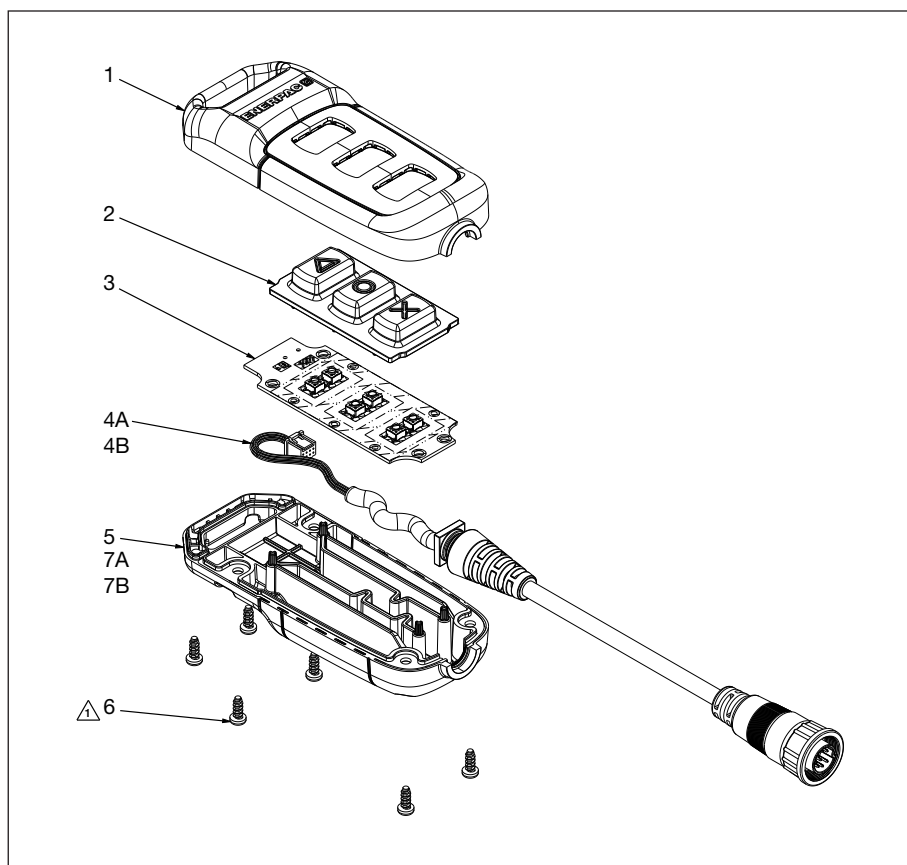
- Dálkový ovladač je určen primárně pro použití s elektrickými a akumulátorovými čerpadly Enerpac. Lze je však použít také s dalšími kompatibilními výrobky značky Enerpac.
- Dálkový ovladač je opatřen třemi tlačítky bez aretace. Názvy a funkce tlačítek se budou lišit podle připojeného zařízení a jeho funkcí.
- Podrobné provozní pokyny viz návod k elektrickému čerpadlu (či jinému kompatibilnímu zařízení značky Enerpac), které bude s dálkovým ovladačem použito.

8.0 POSTUP PŘIPOJENÍ

1. Ze zásuvky na čerpadle (či jiném kompatibilním výrobku značky Enerpac) sejměte protiprachovou krytku.
2. Zarovnejte kolíky a připojte kabel dálkového ovladače.
3. Utažením závitové objímky zajistěte spoj.



9.0 SCHÉMA NÁHRADNÍCH DÍLŮ



Poznámky:

1 Utáhněte momentem 0,9–1,1 Nm [8–9 in-lb].

10.0 SEZNAM DÍLŮ

Polož- ka	Popis	Množ.	Číslo dílu
1	Pouzdro, horní část	1	DD8525001SR
2	Ovládací tlačítka	1	DD8531369SR
3	Deska plošných spojů	1	DD8527829SR
4A	Kabel, délka 3 m [10 ft] (model CC131)	1	DD8785960SR
4B	Kabel, délka 6 m [20 ft] (model CC132)	1	DD8786960SR
5	Pouzdro, spodní část	1	DD8524001SR
6	Šroub, M4 × 10	6	(dodávány s položkami 1 až 5)
7A	Štítek, Specifikace produktu (Model CC131)		DD8661026
7B	Štítek, Specifikace produktu (Model CC132)		DD8923026
Poznámka: Vyznačení dílů viz na obrázku v oddílu 9.0.			



ENERPAC TOOL GROUP CORP
N86 W12500 Westbrook Crossing
Menomonee Falls, WI 53051, USA